

CONECTA

Organización de Mujeres en Comercio Internacional

Hoja informativa invierno de 2017

Aumento de la presencia de OWIT en el escenario global

Lo que creemos es importante OWIT estuvo ocupada durante el verano y el otoño, representando los intereses y las preocupaciones de los miembros y las mujeres en el comercio.

Cada vez más se nos consulta para obtener información sobre cuestiones de comercio mundial y acuerdos de comercio internacional, incluyendo el TLCAN. Hemos estado participando en eventos comerciales, desde Ginebra a Ottawa, y hasta Vietnam, con más invitaciones por llegar. Aquí presentamos un resumen de las participaciones:

- La presidenta internacional de OWIT fue invitada a moderar los paneles en dos conferencias de alto nivel sobre el empoderamiento económico de las mujeres. En marzo, **Andrea Ewart** moderó un panel sobre “Apoyo gubernamental e institucional para las mujeres” llevado a cabo en el marco de la VI Cumbre Económica Global sobre el Empoderamiento Económico de la Mujer celebrada en Mumbai, India. En septiembre, por invitación de VWEC, Andrea moderó un panel sobre “Mujeres emprendedoras en un mercado global cambiante” en el Diálogo público-privado sobre la mujer y la economía, el evento más importante del Foro de Mujeres y Economía APEC 2017. Delegados de todas las 21 economías de APEC asistieron al Foro. Lea [[hipervínculo aquí](#)] sus comentarios y los aspectos más destacados del panel.
- Andrea dentro de la Ciudad Púrpura prohibida, residencia de la última dinastía de Vietnam, donde se realizó una cena para los delegados de la conferencia.
- También en septiembre, OWIT-Lake Geneva [no sé si dejarla en inglés o cambiar a Lake Lemán] lideró la participación de OWIT en el Foro Público de la OMC [[hipervínculo aquí](#)] de 2017 con un panel sobre “Las caras del comercio” [[hipervínculo aquí](#)], moderado por la miembro **Hulya Kurt**. Durante el foro de tres días, **Susan Baka** de OWIT-Toronto participó en el panel de OWIT y en otro panel; y **Leslie Griffin** de OWIT-DC también participó en un panel en el foro.

Miembros de OWIT que participaron en el Foro Público de la OMC en Ginebra

- Varios miembros de OWIT-Toronto se reunieron con la Directora Ejecutiva del Centro de Comercio Internacional [[hipervínculo aquí](#)], **Arancha González**, durante su visita a Toronto en el otoño. González es una promotora apasionada del comercio inclusivo en el escenario mundial. La iniciativa She Trades [[hipervínculo aquí](#)] de ITC tiene como objetivo conectar un millón de mujeres a los mercados globales para 2020 a través de su aplicación móvil.
- OWIT-Toronto participó en una mesa redonda de consulta con los actores interesados del TLCAN canadiense antes del inicio de las renegociaciones, presentando las inquietudes de nuestros miembros relacionadas con la movilidad laboral, los procedimientos fronterizos y

las políticas de género. Los actores interesados continúan siendo actualizados después de cada ronda de conversaciones. Canadá está presionando para la inclusión de un capítulo de género en un TLCAN actualizado.

- **Ainsley Buttler**, Miembro de la Junta Directiva de OWIT-OTTAWA y expresidente de OWIT-Toronto.

Alma Farias compareció ante el Comité Parlamentario de Comercio Internacional en Ottawa en octubre, para presentar más aportes sobre la renegociación y la modernización del TLCAN. Su participación abarcó la mejora del acceso de las PYME, la simplificación de los procedimientos aduaneros, la facilitación de los viajes comerciales transfronterizos y la incorporación de los derechos de género y las iniciativas de creación de capacidad. Al comparecer ante el Comité en representación de UPS Canadá, su vicepresidenta de Asuntos Públicos **Aylin Luisi**, quién es también miembro de la Junta Directiva de OWIT-Toronto, incluyó a la OWIT en sus comentarios. Se refirió a los esfuerzos de difusión de Ups para educar a las pequeñas empresas y empresarios sobre el potencial de los acuerdos internacionales para sus negocios, y citó a OWIT como una organización que apoya tanto en Canadá como a nivel internacional, y como una importante vía adicional para conectar mujeres en los negocios con los nuevos horizontes de negocios impulsados por los acuerdos comerciales internacionales.

¡OWIT Internacional está en Asia!

OWIT firma un MDE con el Consejo de Mujeres Empresarias de Vietnam

OWIT se complace en anunciar la firma de un Memorando de Entendimiento (MDE) con el Consejo de Mujeres Empresarias de Vietnam [[hipervínculo aquí](#)] (VWEC). El MDE se firmó en Hanoi el 6 de diciembre de 2017 como parte de la ceremonia de firma de la visita de la Primera Ministra de Ontario, **Kathleen Wynne**, a Vietnam. El MDE fue firmado en nombre de OWIT Internacional por **Louise Roberge** del capítulo OWIT-Toronto.

La VWEC está conformado por empresarias y representantes de empresas, organizaciones empresariales y clubes de propiedad u operados por mujeres, de todo Vietnam y trabaja para apoyar los derechos de las mujeres empresarias y de las empresas propiedad de mujeres, promover el comercio, la inversión y el desarrollo tecnológico para mujeres empresarias; y para proporcionar entrenamiento y capacitación a las mujeres empresarias.

El objetivo de este MDE es permitir que OWIT y VWEC colaboren en áreas relacionadas con el comercio internacional; y aprovechar sus capacidades respectivas y colectivas en beneficio de las mujeres empresarias en Vietnam y en los países donde residen los miembros de OWIT. Las posibles actividades que se llevarán a cabo en virtud del MDE incluyen el intercambio de información mutuamente beneficiosa y la promoción de los eventos de ambas organizaciones. En un futuro cercano, se espera que esta alianza crecerá para incluir programas educativos conjuntos sobre comercio internacional y explotación de oportunidades comerciales. **Julie Nguyen** y **Louise Roberge** de OWIT-Toronto han jugado un papel fundamental en la firma de este MDE. OWIT Internacional continuará trabajando con OWIT-Toronto para el eventual establecimiento de un capítulo de OWIT en Vietnam.

La Sra. **Nguyen Thi Tuyet Minh**, presidenta del Consejo de Mujeres Empresarias de Vietnam, y la Sra. **Louise Roberge** de Canadá, en representación de OWIT en la firma del MDE.

Asia sigue siendo el único continente sin un capítulo de OWIT

En 2017, OWIT también atrajo el interés de Japón, Pakistán y Singapur en los capítulos iniciales. WIT-Northern California [dejarlo así o escribir el nombre en español?] y WIIT-DC han proporcionado modelos sólidos para Japón y Singapur y WIT-Northern California está trabajando activamente para apoyar la puesta en marcha de OWIT-Japón.

OWIT en el frente nacional

Vea una entrevista [[hipervínculo aquí](#)] con **Leslie Levy August**, presidenta de WIT-Northern California en Ding Ding TV, el primer canal de televisión chino americano por internet que se centra en el contenido y la conexión para emprendedores globales y como plataforma para las relaciones comerciales entre Estados Unidos y China. Con una audiencia de 200 millones, Ding Ding TV es popular entre los profesionales de alta tecnológica e innovadores en Silicon Valley.

Jennifer Díaz, presidenta electa de OWIT Internacional y presidenta de Díaz Trade Law, moderó el panel “Cómo importar a los Estados Unidos de América” con la participación de la Agencia de Aduana y Protección de Fronteras de los E.E.U.U. (CBP por sus siglas en inglés), la Administración de Alimentos y Medicamentos de los E.E.U.U. (FDA por sus siglas en inglés) y la Comisión de Seguridad de los Productos de Consumo de los Estados Unidos (CPSC por sus siglas en inglés) en la Feria Internacional de Comercio y Cultura de la Florida (FITCE) celebrada en octubre de 2017.

Conozca a sus nuevas ejecutivas 2018-2019

Felicitaciones... y bienvenido sea nuestro Comité Ejecutivo entrante:

- Presidenta - Jen Diaz (S. Florida)
- Expresidenta Andrea Ewart (DC)
- Vicepresidenta ejecutiva - Camelia Mazard (DC)
- Tesorera - Laura M. Santiago, MAIB (Tampa)
- Asesora general/Secretaria - Deepti Vithal (New York)
- Subsecretaria – Asesora general - Catherine (Katie) Orr (DC)
- VP, Desarrollo de Capítulos - Frida Owinga (Nairobi)
- VP, Soporte de Capítulos - Carol Brewer (DC)
- VP, Marketing - Deirdre Nero (S. Florida)
- VP, Redes sociales - Dana Stephowsky (DC)
- VP, Asociación - Joelle Thonet (Lake Geneva)
- VP, Conferencias - Susan Zimmerman (DC)
- VP, Programación- Samantha Peaslee (Miembro Virtual)
- VP, Virtual- Christine Abely, Esq. (Miembro Virtual)
- VP, Patrocinio - Tonya Kemp (DC)

Muchas gracias al Comité Ejecutivo saliente por todo su trabajo: Presidente, Andrea Ewart; Expresidenta, Karen Bland; Vicepresidenta ejecutiva, Jennifer Diaz; Tesorera, Janet Strong; VP, Estrategia, Violette, Ruppanner; VP, Asociación, Angela Marshall Hofmann; VP, Desarrollo del Capítulo, Frida Owinga; VP, Soporte de Capítulos, Carol Brewer y Tamuna Gabilaia; VP, Marketing / Comunicaciones / Relaciones públicas, Susan Baka; VP, Programación, Samantha Peaslee y Suely Piraino Argianas; Secretaria - Consejera general, Margaret Heine; Subsecretaria -

Asesora General, Deepti Vithal; y Sabina Zunguze, que se desempeñó como VP, TI en 2016 y principios de 2017.

Puntos destacados de la reunión de la Junta Directiva de Otoño de 2017

Una buena participación de los miembros de la Junta y Representantes de los Capítulos de los EE. UU., Canadá, México, Perú y África marcó la Reunión de la Junta Directiva de Otoño en septiembre en Santa Clara en *Silicon Valley*, auspiciada en buena forma por WIT-Northern California. Entre los aspectos más destacados:

Desarrollo de un Plan de Acción 2018 con elementos tales como el uso del sitio web para crear conciencia en los miembros, a través de destacar y proyectar a los miembros, y posiblemente la reinstauración de la conferencia internacional.

Creación de un Capítulo de Programa de Mentores y Pautas

Un adelanto de la Reunión de la Junta Directiva de otoño de 2018, presentado por OWIT-Nairobi

Un evento de *networking* en colaboración con la Cámara de Comercio de Santa Clara sobre Hacer Negocios en *Silicon Valley* y más allá, que contó con Laura Ipsen, vicepresidente senior y gerente general de Oracle Marketing Cloud y uno de los miembros originales de OWIT, animó a la audiencia a abrazar la organización como una comunidad que es especial y única y que trajo algunas de las mejores oportunidades en su carrera. "Me ayudó a entender el comercio internacional", dijo. "Y esta no era solo una organización sobre políticas y regulaciones, sino sobre toda una comunidad de mujeres que apoya a otras mujeres". Al abordar la intersección del comercio y la tecnología, Ipsen hizo hincapié en cómo la tecnología ha sido un factor de igualdad y ha creado más oportunidades para las pequeñas empresas y las mujeres. Con el comercio cada vez más sobre información y datos, y la capacidad de cambiarlo de maneras nuevas, dijo que se necesitan organizaciones como OWIT para crear nuevas vías e instó a los miembros a lanzarse con nuevas ideas. "¡Es fabuloso ver hasta dónde ha llegado OWIT!"

Un tour de un día de NAPA que incluyó un almuerzo especial en *Black Stallion Winery*.

Un gran agradecimiento a **Leslie Levy August, Vicki Wilkerson, Jessica Latham** y WIT-NC por toda la preparación y el trabajo para asegurar una reunión exitosa.

Prepárate para Nairobi en 2018

¡Comienza a planificar ahora para asistir a nuestra reunión de la **Junta Directiva de otoño de 2018 en Nairobi, Kenia, del 24 al 27 de octubre de 2018!** Nuestro capítulo de Nairobi está planificando un programa emocionante para OWIT, además de actividades opcionales antes y después de la reunión que incluirán un safari. También se anima a los cónyuges e hijos a venir. Esté atento a la página web en febrero con todos los detalles.

Capítulos destacados

Vea lo que otros capítulos están haciendo y obtenga ideas para su programación

- En octubre, OWIT-Nairobi llevó a cabo un panel con funcionarios de comercio de 5 diferentes embajadas: Turquía, Tailandia, Ruanda, Ghana en los Estados Unidos, con el Embajador de Turquía también presente. El tema fue "Una conversación sobre el acceso a

los mercados globales por divisiones comerciales". Los participantes compartieron las oportunidades disponibles en sus respectivos países, los procedimientos sobre cómo hacer negocios allí y las barreras comerciales existentes. Varios miembros de la junta visitaron al Embajador de Turquía después de la reunión y tuvieron la oportunidad de OWIT de participar en la Semana de Exportación de Turquía.

- OWIT-Monterrey realizó un evento/campaña de membresía con la Cámara de Comercio local.
- OWIT-Perú está preparando un taller sobre oportunidades de exportación con productos con buenas prácticas de responsabilidad social.
- WIT-DC celebró un evento conjunto con una delegación de la Unión Europea sobre la cata de aceite de oliva.
- OWIT-Toronto copatrocinó un evento con el Centro de Comercio Internacional en Buffalo en noviembre, titulado "Empoderamiento Económico: Fortaleciendo el Régimen Binacional a través de la Diversidad y el Comercio Internacional", con su presidenta **Anita Agrawal** como parte del panel. Este capítulo también está organizando una misión comercial a Monterrey, México para fines de febrero.

Mejores prácticas

De WIT-N California: Como voluntarios que reconocen que no pueden hacerlo todo o ser todo para todo el mundo, este capítulo se centra en el cumplimiento de las normas comerciales (no en finanzas internacionales, comercialización o logística).

Otras prácticas:

- Siempre realice eventos en el mismo lugar, a la misma hora, el mismo día del mes.
- Promueva los beneficios de hacer *networking* -anime a los miembros a presentarse porque su carrera o empresa puede depender de con quién se encuentre en los eventos y las conexiones que puedan establecer.
- Tenga dos patrocinadores educativos para garantizar que las personas más jóvenes participen como la próxima generación: subsidie a los estudiantes al ofrecerles tasas descontadas.
- También ofrezca sesiones de desarrollo profesional.

De OWIT-Nairobi: La junta directiva de este capítulo tiene 6 miembros. Cada año, la junta admite 3 miembros nuevos, y 3 salen, para asegurar la continuidad. Después de su ejercicio, el presidente de la junta sirve como asesor de la junta por un año. El capítulo se asocia con *Women on Boards* en un programa de capacitación de gobierno corporativo, el cual dura 12 semanas. El capítulo también promueve la idea que la participación en la junta es una oportunidad para subir el perfil y *networking*.

Recursos útiles

Programa de Mentores Entre Capítulos

Owit International se alegra en anunciar el nuevo programa de mentores entre capítulos. Los capítulos que disfrutaban una trayectoria exitosa en áreas particulares serán conectados con capítulos en búsqueda de asesoría, ideas y rejuvenecimiento en esas mismas áreas. La tutoría estará disponible en áreas como la gobernanza de la Junta Directiva y la sucesión de líderes, el reclutamiento y la retención de miembros, desarrollo de programas y colaboración, el posicionamiento y comercialización de capítulos y el aprovechamiento de los recursos de OWIT Internacional. Felicitaciones a los capítulos de Northern-California, Tampa y Washington, DC por ofrecer sus conocimientos, experiencia y tiempo el mes pasado en nuestras dos primeras tutorías. ¡Hemos tenido un gran comienzo!

Carol Brewer, nuestra vicepresidenta de apoyo de capítulos conectará los capítulos y supervisará la logística del programa. Ella está buscando capítulos interesados en mentores, así como capítulos interesados en ser mentores. Por favor, póngase en contacto con Carol en VP-ChapterSupport@owit.org.

Sugerencias de Zoom ¿?

Les recordamos que la aplicación Zoom ahora está disponible para ser utilizado por los capítulos sin costo, y con una tarifa reducida para los miembros de OWIT. Póngase en contacto con secretary@owit.org. Si está utilizando esta herramienta colaborativa de videoconferencia, aquí encontrará una guía práctica [[hipervínculo aquí](#)] sobre cómo usar Zoom (y documentos de Google).

Aquí hay unas cortas *screencast* [por lo que vi este término ha sido adoptado al español, la traducción literal sería captura de pantalla] de algunas de las funciones más útiles de Zoom:

- Configuración de audio y video [[hipervínculo aquí](#)]
- *Chat*, cambio de nombre y llamado de atención [[hipervínculo aquí](#)];?
- Vistas [[hipervínculo aquí](#)]
- Vistas alternativas [[hipervínculo aquí](#)] (estás incluyen al esposo de la productora en una bata de baño – Ha sido advertido :-)

Gracias a **Violette Ruppner** por compartir.

¡No se pierda los beneficios para miembros!

¿Sabía que como miembro de uno de los capítulos de OWIT, usted es AUTOMÁTICAMENTE parte de la red global OWIT Internacional? Su membresía OWIT Internacional complementaria agrega valor a la membresía de su capítulo local al ofrecerle beneficios y recursos adicionales, que incluyen:

- Beneficios recíprocos y tasa de miembro para eventos organizados por cualquier capítulo de OWIT en todo el mundo;
- Descuentos para miembros en los seminarios web [webinars] organizados por OWIT Internacional y participación GRATUIRA en los seminarios web organizados solo para miembros sobre desarrollo profesional y temas especiales;
- Acceso a una amplia red de contactos comerciales y profesionales;
- Inclusión gratuita en el directorio en línea de OWIT Internacional y contraseña para la sección Solo para Miembros del sitio de OWIT Internacional;
- Oportunidades para crecimiento profesional a través de la participación en los comités de OWIT Internacional.

Como miembro de un capítulo local, solo necesita registrarse en el sitio web de OWIT Internacional, www.owit.org. ¡Cree su perfil gratuito hoy! Si no pertenece a un capítulo local, visítenos en <http://www.owit.org/joinus/chapterlist> para aprender más sobre nuestros capítulos. Si tiene preguntas, comuníquese con info@owit.com.

Informe Sobre la Campaña de Afiliación

En mayo del presente, se inauguró una campaña de afiliación, para contrarrestar la tendencia negativa en la membresía de varios capítulos. Establecimos como meta tener 2,500 miembros registrados en la base de datos de OWIT para el 31 de diciembre de 2017. Los tres capítulos con el mayor crecimiento antes de la expiración del plazo recibirán un premio. Se desarrollaron y compartieron mecanismos de apoyo, tal como un *webinar* enfocado en el crecimiento de los capítulos y formatos de planes de acción. Reconocemos a la vicepresidente encargada de apoyo a los capítulos, Carol Brewer, por el magnífico papel que ha jugado en este esfuerzo. Los ganadores de la campaña de afiliación su conocerán en enero.

Sometan las Nominaciones

Desde 1995, OWIT anualmente ha reconocido mujeres líderes en el comercio exterior y negocios internacionales. Entregamos tres premios anualmente, la Mujer del Año, el Capítulo del Año y el Miembro del Año. Celebramos de nuevo los sobresalientes logros y aportes de las mujeres líderes.

Para la Mujer del Año, OWIT reconocerá las ganadoras a nivel de capítulo, que serán automáticamente nominadas para el premio a nivel de organización. Para el Capítulo del Año, solicitamos a cada capítulo someter 2 o 3 eventos o actividades que merezcan el reconocimiento de OWIT. Para el Miembro del Año, solicitamos nominaciones de miembros que se han destacado por sus contribuciones a sus contribuciones durante este año.

Favor de someter sus nominaciones a Bárbara Aguilar, la secretaria de OWIT, antes del 12 de enero de 2018. Las nominaciones deben ser enviadas a secretary@owit.org, con copia a president@owit.org y E-VP@owit.org. Entérese de los criterios y obtenga la planilla de nominación haciendo clic [aquí](#).

Actualizaciones de *Webinars*

¿Te perdiste estos *webinars* de otoño que invitan a la reflexión?

Acceso a las presentaciones completas puede ser comprado en <http://www.owit.org/programs/store>.

Haga clic [hipervínculo aquí] aquí para leer las ideas fundamentales de algunos de nuestros *webinars* más recientes:

- No deje afuera a nadie: Una discusión sobre el empoderamiento económico de las mujeres – octubre de 2017
- TLCAN: Reconstrucción y renegociación – octubre de 2017.
- Piratas del Comercio – octubre de 2017

Próximos *webinars*

Tenemos cuatro categorías de *webinars* para 2018: Temas de actualidad, Pequeñas empresas, Hacer negocios y Desarrollo de miembros/promoción. Contacte a **Samantha Peaslee** at vp-programs@owit.org si tiene sugerencia de oradores.

Apunte la fecha...y espere más detalles:

6 de febrero de 2018: 12 pm EST- *Webinar* gratuito para miembros sobre desarrollo profesional con **Beth Hand**, una asesora estratégica que ha prestado servicios a cientos de líderes y sus organizaciones. Ella es defensora de la paridad de las mujeres a nivel mundial para un mundo más inclusivo.

Eventos de nuestros socios

Iniciativa del Centro de Comercio Internacional: SheTradres

¡Conferencia Global de SheTrades! Liverpool

26 al 28 de junio de 2018

Principal evento empresarial global que vincula a las mujeres empresarias con compradores, socios e inversores. Las ediciones anteriores generaron más de \$80 millones en nuevas oportunidades de negocios.

APLIQUE AHORA: shetradeglobal.converve.com

Regístrese en SheTrades – shetradeglobal.converve.com/register – para conectarse con proveedores y socios.

¡Solicite ahora si cumple con los criterios o puede nominar a alguien que si lo haga!

Webinar: Expandiendo oportunidades globales

11 de enero de 2018

<https://www.exim.gov/events/expanding-global-opportunities-6>

Tópicos a ser cubiertos:

1. Cómo competir con sus competidores ofreciendo TÉRMINOS DE CRÉDITO a compradores extranjeros.
2. Cómo obtener acceso a DINERO EFECTIVO a través de nuestro Programa de Garantía de Capital de Trabajo.
3. PROTECCIÓN contra la falta de pago de sus compradores extranjeros.

Esenciales de exportación para empresas propiedad de mujeres y minorías, Washington, D.C.

18 de enero de 2018

<https://www.exim.gov/events/export-essentials-for-minority-women-owned-businesses>

Únase al Banco de Exportaciones e Importaciones (EXIM por sus siglas en inglés), a la Coalición Nacional de Reinversión Comunitaria (NCRC por sus siglas en inglés), al Consejo de Diversidad de Proveedores de Minorías de la Región Capital (CRMSDC por sus siglas en inglés) y al Centro de Empresas Femeninas de D.C. para aprender a financiar exportaciones y hacer crecer su negocio internacionalmente.

Cumbre Mundial de Mujeres en Sídney, Australia

26 al 28 de abril de 2018

INSCRIPCIONES ABIERTAS EN

http://globewomen.org/globalsummit/?page_id=12826

Convocatoria de voluntarios

¡OWIT Internacional te necesita!

Tenemos 9 comités increíbles que buscan voluntarios. Si está interesado comuníquese con la presidenta entrante Jennifer Díaz en jen@diaztradelaw.com.

- **Desarrollo de Capítulos:** ¿Estás interesada en ayudar a la red OWIT a crecer en todo el mundo? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Soporte de Capítulos:** ¿Estás interesada en ayudar a los capítulos de OWIT a conocer los beneficios de la red OWIT? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Marketing:** ¿Estás interesada en ayudar con los boletines y comunicados de prensa de OWIT? Si es así, ¡este es el comité para ti!

- **Redes sociales:** ¿Estás interesada en ayudar a mantener las redes sociales de OWIT activas y actualizadas? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Asociación:** ¿Estás interesada en trabajar con los principales socios de OWIT para aumentar el perfil de OWIT en todo el mundo? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Conferencia:** ¿Estás interesada en ayudar con la conferencia de OWIT para asegurarse de que sea un éxito, con oradores increíbles de todo el mundo, y todos los miembros de OWIT alrededor del mundo asisten? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Programación:** ¿Estás interesada en ayudar con los seminarios web de OWIT? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Virtual:** ¿Estás interesada en ayudar a garantizar que los miembros virtuales de OWIT que no tienen un capítulo cercano se sientan incluidos dentro de la red OWIT? Si es así, ¡este es el comité para ti!
- **Patrocinio:** ¿Estás interesada en ayudar a recaudar fondos para esta organización tan merecida a través de nuestro patrocinio de pequeñas empresas, patrocinio corporativo, patrocinio de seminarios web y patrocinio de conferencias? Si es así, ¡este es el comité para ti!

Equipo del boletín OWIT

Editora: [Susan Baka](#), Bay Communications & Marketing, Inc.

Colaboradora: [Deirdre Nero](#), [Nero Immigration Law](#)

Diseñadora: [Katherine McGregor](#)

Traducción: Carmen Hiers, [TransForma Translation Services](#)

Acerca de la Organización de Mujeres en el Comercio Internacional (OWIT por sus siglas en inglés)

La Organización de Mujeres en el Comercio Internacional (www.owit.org) es una organización global para mujeres en de negocio y en comercio internacional. Nuestras más de 2,000 miembros han realizado transacciones comerciales y de negocio por cientos de millones de dólares anualmente. El objetivo de OWIT es agregar valor a nuestras grandes, medianas y pequeñas empresas y nuestros miembros individuales de todo el mundo (www.owit.org)

OWIT International info@owit.org | owit.org

MANTENGASE CONECTADO EN

